

法規名稱：SUPPLEMENTARY AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL EXPRESS MAIL SERVICE (EMS) BETWEEN "EMS RUSSIAN POST" - SUBSIDIARY OF FSUE RUSSIAN POST OF THE RUSSIAN FEDERATION AND POSTAL ADMINISTRATION OF TAIWAN (CHUNGHWA POST CO. LTD.).

簽訂日期：民國 94 年 09 月 15 日

生效日期：民國 94 年 08 月 01 日

This supplementary Agreement is drawn up in accordance with the Universal Postal Convention and its Detailed Regulations and shall govern the reciprocal exchange of International EMS (Express Mail Service) items between the parties of this Agreement - "EMS Russian Post" - subsidiary of FSUE "Russian Post" of the Russian Federation and Postal Administration of Taiwan (Chunghwa Post Co. Ltd.).

1.To supplement Article 1 of the present Agreement with paragraph 2 in the following reading:

FSUE "Russian Post" exercises the rights and fulfills the obligations upon the present Agreement in the name of its subsidiary "EMS Russian Post".

2.To supplement the present Agreement with Article 25 in the following reading:

The payments for the provided services should be effected to a current account of "EMS Russian Post", the subsidiary of FSUE "Russian Post".

Bank details:

Bank: Sviaz-Bank

Address: 7, Tverskaya St.

125375 MOSCOU

FEDERATION DE RUSSIE

Tel: (+7 095)771 32 79

Telefax: (+7 095)975 24 66



E-mail: sviaz-bank@sviaz-bank.ru

Payee: "EMS Russian Post"

Account numbers:

for payment in USD (US dollars):

40502840500002000947

for payment in EUR:

40502978100002000947

For EMS payment in USD (US dollars):

Beneficiary bank:

Sviaz Bank, 7, Tverskaya Str.

Moscow, Russian Federation

SWIFT CODE: SVIZRUMM

Account number:

0104432414 with Ost-West Handelsbank AG

Frankfurt/Main

SWIFT CODE: OWHB DE FF

Account number:

10961534 with Citibank N.A., New York

SWIFT CODE: CITIUS33

In favor of "EMS Russian Post"

Correspondent bank for EMS payments in EUR:

1. Ost-West Handelsbank AG Frankfurt/Main

SWIFT CODE: OWHB DE FF

Beneficiary bank:

Sviaz Bank, 7, Tverskaya Str.

Moscow, Russian Federation

Account number:

0104432398

SWIFT CODE: SVIZRUMM

In favor of "EMS Russian Post"



2. RAIFFEISEN CENTROBANK AG,
AUSTRIA, VIENNA
SWIFT CODE: CENBATWW

Beneficiary bank:
Sviaz Bank, 7, Tverskaya Str.
Moscow, Russian Federation

Account number:
6107681000
SWIFT CODE: SVIZRUMM
In favor of "EMS Russian Post"

3. Other Articles of the present Agreement remain without alteration.
4. The present supplementary Agreement shall be signed in 2 (two) copies, having equal legal force, one copy for each of the Parties.
5. The present supplementary Agreement shall enter into force from the 1st of August 2005

FOR THE POSTAL
ADMINISTRATION OF TAIWAN
(Chunghwa Post Co. Ltd.)

FOR "EMS RUSSIAN POST" -
SUBSIDIARY OF FSUE RUSSIAN
POST

S. N. Wang
Director

Alexander S. Timofeev
Director

Stamp

Stamp

Date

Date